

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

49 tomas

2006 m. liepos 19 d.

Turinys	I Aktai, kuriuos skelbti privaloma	
	2006 m. liepos 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1103/2006, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
	★ 2006 m. liepos 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1104/2006, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 831/2002, įgyvendinantį, dėl teisės naudotis konfidencialiais duomenimis mokslo reikmėms, Tarybos reglamentą (EB) Nr. 322/97 dėl Bendrijos statistikos ⁽¹⁾	3
	★ 2006 m. liepos 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1105/2006, nustatantis pagalbos už sausuosius pašarus sumą 2005–2006 prekybos metais	5
	2006 m. liepos 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1106/2006, nustatantis eksporto grąžinamąsias išmokas už baltąjį ir žaliavinį cukrų, eksportuojamus toliau jų neperdirbus	7
	<hr/>	
	II Aktai, kurių skelbti neprivaloma	
	Komisija	
	2006/498/EB:	
	★ 2006 m. liepos 14 d. Komisijos sprendimas, reikalaujantis, kad valstybės narės imtųsi priemonių siekdamos užtikrinti, jog rinkoje būtų platinami tik apsaugą nuo vaikų turintys žiebtuvėliai ir uždrausti pateikti į rinką suvenyrinius žiebtuvėlius (pranešta dokumentais Nr. C(2006) 1887 ir Nr. C(2006) 1887 COR) ⁽¹⁾	9
	<hr/>	
	Aktai, priimti remiantis Europos Sąjungos sutarties V antraštine dalimi	
	2006/499/BUSP:	
	★ 2006 m. gegužės 30 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas MONUC SPT/1/2006, dėl trečiųjų valstybių įnašų į Europos Sąjungos karinę operaciją Jungtinių Tautų Organizacijos misijai Kongo Demokratinėje Respublikoje (MONUC) remti rinkimų metu priėmimo	14

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1103/2006**2006 m. liepos 18 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. liepos 19 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. liepos 18 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2006 m. liepos 18 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	096	42,0
	999	42,0
0707 00 05	052	96,5
	999	96,5
0709 90 70	052	80,2
	999	80,2
0805 50 10	052	61,1
	388	67,3
	524	54,8
	528	56,6
	999	60,0
0808 10 80	388	88,6
	400	104,8
	404	83,4
	508	87,7
	512	84,7
	524	45,3
	528	83,7
	720	46,9
	804	102,3
	999	80,8
0808 20 50	388	105,0
	512	101,6
	528	86,5
	720	32,3
	804	120,7
	999	89,2
0809 10 00	052	128,7
	999	128,7
0809 20 95	052	286,0
	400	373,1
	404	426,8
	999	362,0
0809 30 10, 0809 30 90	052	129,4
	999	129,4
0809 40 05	052	60,3
	624	135,7
	999	98,0

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1104/2006

2006 m. liepos 18 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 831/2002, įgyvendinantį, dėl teisės naudotis konfidencialiais duomenimis mokslo reikmėms, Tarybos reglamentą (EB) Nr. 322/97 dėl Bendrijos statistikos

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1997 m. vasario 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 322/97 dėl Bendrijos statistikos ⁽¹⁾, ypač į jo 17 straipsnio 2 dalį bei 20 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 831/2002 ⁽²⁾ nustatomos teisės naudotis Bendrijos institucijai perduotais konfidencialiais duomenimis suteikimo sąlygos, kad mokslo reikmėms galima būtų daryti statistines išvadas. Jame išvardijami įvairūs tyrimų ir statistinių duomenų šaltiniai, kuriems taikomas šis reglamentas.

(2) Auga bendrasis tyrinėtojų ir mokslo bendruomenės poreikis mokslo reikmėms naudotis ir konfidencialiais darbo užmokesčio struktūros tyrimo duomenimis. Darbo užmokesčio struktūros tyrime pateikiami suderinti ES struktūriniai duomenys apie bruto darbo užmokesčių, apmokėtas valandas ir mokamų atostogų dienų skaičių per metus, kurie renkami kas ketverius metus vadovaujantis 1999 m. kovo 9 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 530/1999 dėl darbo užmokesčio struktūros ir darbo kaštų statistikos ⁽³⁾. Teisė naudotis šiais konfidencialiais duomenimis labai padėtų atliekant tyrimus apie asmenų darbo užmokesčių ir jų santykį su darbdavio ypatumais. Todėl šis tyrimas turėtų būti pridėtas prie Reglamento (EB) Nr. 831/2002 pateikto sąrašo.

(3) Šiame reglamente numatytos priemonės yra suderintos su Statistinių duomenų konfidencialumo komiteto nuomone,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 831/2002 iš dalies keičiamas taip:

⁽¹⁾ OL L 52, 1997 2 22, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

⁽²⁾ OL L 133, 2002 5 18, p. 7.

⁽³⁾ OL L 63, 1999 3 12, p. 6. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1882/2003.

1) 5 straipsnio 1 dalis keičiama taip:

„1. Bendrijos institucija gali suteikti teisę jos patalpose naudotis konfidencialiais duomenimis, gautais iš šių tyrimų ar statistinių duomenų šaltinių:

— Europos Bendrijos namų ūkių tyrimo,

— darbo jėgos tyrimo,

— Bendrijos inovacijų tyrimo,

— tęstinio profesinio rengimo tyrimo,

— darbo užmokesčio struktūros tyrimo.

Tačiau duomenis pateikusios nacionalinės institucijos pageidavimu teisė naudotis iš šios nacionalinės institucijos gautais duomenimis konkrečiam mokslinio tyrimo projektui nesuteikiama.“

2) 6 straipsnio 1 dalis keičiama taip:

„1. Bendrijos institucija gali pateikti anonimizuotų mikro-duomenų rinkinius, gautus iš šių tyrimų ar statistinių duomenų šaltinių:

— Europos Bendrijos namų ūkių tyrimo,

— darbo jėgos tyrimo,

— Bendrijos inovacijų tyrimo,

— tęstinio profesinio rengimo tyrimo,

— darbo užmokesčio struktūros tyrimo.

Tačiau duomenis pateikusios nacionalinės institucijos pageidavimu teisė naudotis iš šios nacionalinės institucijos gautais duomenimis konkrečiam mokslinio tyrimo projektui nesuteikiama.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. liepos 18 d.

Komisijos vardu
Joaquín ALMUNIA
Komisijos narys

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1105/2006**2006 m. liepos 18 d.****nustatantis pagalbos už sausuosius pašarus sumą 2005–2006 prekybos metais**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1786/2003 dėl bendro sausųjų pašarų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 20 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1786/2003 4 straipsnio 2 dalyje nustatyta sausųjų pašarų perdirbimo įmonėms mokėtina pagalbos suma, nevirsijanti šio reglamento 5 straipsnio 1 dalyje nurodyto didžiausio garantuoto kiekio.
- (2) Valstybių narių Komisijai pranešti kiekiai 2005–2006 prekybos metais, remiantis 2005 m. kovo 7 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 382/2005, nustatančio Tarybos reglamento (EB) Nr. 1786/2003 dėl bendro sausųjų pašarų rinkos organizavimo taikymo išsamias taisykles ⁽²⁾, 33 straipsnio 1 dalies antra pastraipa, apima 2006 m. kovo 31 d. turimų atsargų kiekius, už kuriuos pagal to reglamento 34a straipsnį, gali būti suteikiama 2005–2006 prekybos metais numatyta pagalba.
- (3) Vadovaujantis 1995 m. balandžio 6 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 785/95, nustatančio Tarybos reglamento (EB) Nr. 603/95 dėl bendro sausųjų pašarų rinkos organizavimo taikymo išsamias taisykles ⁽³⁾, 6 straipsnio 4 dalimi kartu su Reglamento (EB) Nr. 382/2005 36 straipsnio antra pastraipa, 2005–2006 prekybos metais taip pat reikia priskirti kiekius, kurie dėl pavė-

luoto valstybės narės pranešimo nebuvo įtraukti į 2004–2005 prekybos metus.

- (4) Šie pranešimai rodo, kad didžiausias garantuotas sausųjų pašarų kiekis nebuvo viršytas.
- (5) Todėl vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1786/2003 4 straipsnio 2 dalimi, pagalbos už sausuosius pašarus suma padidinama ir sudaro 33 EUR už toną.
- (6) Reikėtų nustatyti Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003 ⁽⁴⁾ 71 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje numatytą pagalbą valstybėms narėms, pagal minėtą straipsnį taikančioms savanorišką pereinamąjį laikotarpį, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 382/2005 35 straipsnio nuostatomis.
- (7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

2005–2006 prekybos metais pagalbos už sausuosius pašarus suma nustatyta pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. liepos 18 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 114. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 456/2006 (OL L 82, 2006 3 21, p. 1).⁽²⁾ OL L 61, 2005 3 8, p. 4. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 432/2006 (OL L 79, 2006 3 16, p. 12).⁽³⁾ OL L 79, 1995 4 7, p. 5. Reglamentas, panaikintas Reglamentu (EB) Nr. 382/2005.⁽⁴⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 953/2006 (OL L 175, 2006 6 29, p. 1).

PRIEDAS

Pagalbos už sausuosius pašarus suma

2005–2006 prekybos metai

Valstybė narė	Reglamento (EB) Nr. 1786/2003 4 straipsnyje nurodyta pagalba EUR/t	Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 71 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje nurodyta pagalba EUR/t
Belgija	—	
Čekijos Respublika	33,00	
Danija	33,00	
Vokietija	33,00	
Graikija	33,00	22,233
Ispanija	33,00	23,036
Prancūzija	33,00	35,535
Airija	33,00	
Italija	33,00	
Lietuva	33,00	
Liuksemburgas	—	
Vengrija	33,00	
Nyderlandai	33,00	35,830
Austrija	33,00	
Lenkija	33,00	
Portugalija	33,00	
Slovakija	33,00	
Suomija	33,00	35,830
Švedija	33,00	
Didžioji Britanija	33,00	

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1106/2006**2006 m. liepos 18 d.****nustatantis eksporto grąžinamąsias išmokas už baltąjį ir žaliavinį cukrų, eksportuojamus toliau jų neperdirbus**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 33 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 318/2006 32 straipsnyje numatyta, kad to reglamento 1 straipsnio 1 dalyje b punkte išvardytų produktų kainų skirtumas pasaulinėje rinkoje ir Bendrijoje gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Atsižvelgiant į esamą padėtį cukraus rinkoje, eksporto grąžinamosios išmokos turėtų būti nustatomos laikantis Reglamento (EB) Nr. 318/2006 32 ir 33 straipsniuose numatytų taisyklių ir tam tikrų kriterijų.
- (3) Reglamento (EB) Nr. 318/2006 33 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties arba dėl tam tikrų rinkų specialių reikalavimų, grąžinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos.

(4) Grąžinamosios išmokos turėtų būti skiriamos tik už tuos produktus, kuriuos leidžiama laisvai vežti Bendrijoje ir kurie atitinka Reglamento (EB) Nr. 318/2006 reikalavimus.

(5) Vykdamas derybas pagal Europos susitarimus, sudarytus Europos bendrijos ir Rumunijos bei Bulgarijos, visų pirma siekiama liberalizuoti prekybą produktais, kuriems taikomas bendras atitinkamos rinkos organizavimas. Todėl šioms dviem šalims eksporto grąžinamosios išmokos turėtų būti panaikintos.

(6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 318/2006 32 straipsnyje numatytos eksporto grąžinamosios išmokos yra skiriamos už šio reglamento priede nurodytus produktus ir taikant jame nurodytą išmokų dydį.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. liepos 19 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. liepos 18 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 58, 2006 2 28, p. 1.

PRIEDAS

Eksporto grąžinamosios išmokos už baltąjį ir žaliavinį cukrų, eksportuojamus toliau jų neperdirbus, taikomos nuo 2006 m. liepos 19 d. ^(e)

Produkto kodas	Paskirties vieta	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	22,88 ^(f)
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	21,55 ^(f)
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	22,88 ^(f)
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	21,55 ^(f)
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg grynojo produkto svorio	0,2488
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	24,88
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	23,42
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	23,42
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg grynojo produkto svorio	0,2488

N.B.: Paskirties šalys:

S00: visos paskirties šalys, išskyrus Albaniją, Kroatiją, Bosniją ir Hercegoviną, Bulgariją, Rumuniją, Serbiją, Juodkalniją, Kosovą, Buvusiąją Jugoslavijos Respubliką Makedoniją.

^(e) Šiame priede nustatyti dydžiai netaikomi nuo 2005 m. vasario 1 d. remiantis 2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimu 2005/45/EB dėl Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo, iš dalies keičiančio 1972 m. liepos 22 d. Europos ekonominės bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl perdirbtiems žemės ūkio produktams taikomų nuostatų, sudarymo ir laikino taikymo (OL L 23, 2005 1 26, p. 17).

^(f) Šis dydis taikomas žaliaviniam cukrui, kurio išeiga 92 %. Kai eksportuoto žaliavinio cukraus išeiga yra ne 92 %, taikytinas grąžinamosios išmokos dydis už kiekvieną eksporto operaciją padauginamas iš perskaičiavimo koeficiento, gauto dalijant eksportuoto žaliavinio cukraus išeigą, apskaičiuotą pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 I priedo III punkto 3 dalį, iš skaičiaus 92.

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. liepos 14 d.

reikalaujantis, kad valstybės narės imtųsi priemonių siekdamos užtikrinti, jog rinkoje būtų platinami tik apsaugą nuo vaikų turintys žiebtuvėliai ir uždrausti pateikti į rinką suvenyrinius žiebtuvėlius

(pranešta dokumentais Nr. C(2006) 1887 ir Nr. C(2006) 1887 COR)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/498/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. gruodžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/95/EB dėl bendros gaminių saugos ⁽¹⁾, ypač į jos 13 straipsnį,

kadangi:

- (1) Direktyva 2001/95/EB reikalaujama, kad gamintojai pateiktų į rinką tik saugius gaminius.
- (2) Remiantis Direktyvos 2001/95/EB 13 straipsniu, jei Komisija sužino apie konkretaus gaminio keliamą rimtą pavojų vartotojų sveikatai ir saugai, ji gali, laikydamasi tam tikrų taisyklių, priimti sprendimą, reikalaujantį, kad valstybės narės imtųsi laikinų priemonių tam, kad būtų apribota tokių gaminių prekyba arba jiems būtų taikomos specifinės prekybos sąlygos, uždraustas tokių gaminių pardavimas, arba būtų priimtos papildomos priemonės, reikalingos užtikrinti, kad būtų laikomasi draudimo, arba kad būtų pareikalauta pašalinti arba susigrąžinti iš rinkos tokius gaminius.
- (3) Toks sprendimas pagrįstas tuo, kad: valstybės narės naudoja arba ketina naudoti labai skirtingus susijusios rizikos šalinimo metodus; atsižvelgiant į saugumo pobūdį

ir taikant Komisijos specifiniuose teisės aktuose numatytas konkrečioms gaminiams taikomas procedūras, rizika negali būti pašalinta taip greitai, kaip reikalauja situacija; rizika gali būti efektyviai pašalinta tik priėmus atitinkamas priemones, kurios būtų taikomos Bendrijos lygmeniu siekiant užtikrinti pastovią ir aukšto lygio sveikatos apsaugą ir vartotojų saugą bei tinkamą vidaus rinkos funkcionavimą.

- (4) Žiebtuvėliai yra potencialiai pavojingi gaminiai, nes jie skleidžia liepsną arba šilumą, ir juose yra degaus kuro. Jie kelia didelį pavojų, kai juos netinkamai naudoja vaikai, kurie dėl to gali sukelti gaisrą, susižeisti ar net mirti. Turint omenyje potencialų žiebtuvėlių pavojingumą, jų gausą rinkoje ir galimas panaudojimo aplinkybes, į didelį pavojų, kurį žiebtuvėliai sukelia vaikų saugai, turėtų būti atsižvelgiama dėl to, kad vaikai gali panaudoti žiebtuvėlius kaip žaislus.
- (5) Tai, kad žiebtuvėliai gali sukelti rimtą pavojų, patvirtina turimi duomenys ir informacija apie vaikų, žaidusių su žiebtuvėliais, sukeltus gaisrus ES. 1997 m. vasario mėn. Jungtinės Karalystės Prekybos ir pramonės departamento paskelbtoje ataskaitoje „Europos tyrimai: nelaimingi įvykiai, kuriuos sukėlė su žiebtuvėliais cigaretėms ir degtukais žaidžiantys jaunesni nei 5 metų amžiaus vaikai“, nurodyta, kad per metus (1997 m.) ES iš viso įvyko apie 1 220 gaisrų, 260 sužalojimų ir 20 mirties atvejų. Naujesnė informacija leidžia tvirtinti, kad didelę rimtų nelaimingų atsitikimų, įskaitant mirties atvejus, dalį ES vis dar sukelia vaikai, žaisdami su apsaugos nuo vaikų neturinčiais žiebtuvėliais.

⁽¹⁾ OL L 11, 2002 1 15, p. 4.

- (6) Australijoje, Kanadoje, Naujojoje Zelandijoje ir Jungtinėse Amerikos Valstijose yra priimti teisės aktai, kuriais žiebtuvėliams nustatomi apsaugos nuo vaikų reikalavimai, atitinkantys šiame sprendime išdėstytus reikalavimus. JAV buvo pradėtas tyrimas prieš priimant tokius teisės aktus. JAV reglamento dėl žiebtuvėlių pasiūlyme, kurį 1993 m. pateikė JAV Vartojimo prekių saugumo komisija, tvirtinama, kad vaikų naudojami žiebtuvėliai JAV kasmet tampa daugiau negu 5 000 gaisrų, 1 150 sužalojimų ir 170 mirčių priežastimi.
- (7) JAV apsaugos nuo vaikų reikalavimas buvo priimtas 1994 m. 2002 m. JAV tyrime dėl reikalavimo veiksmingumo nustatyta, kad gaisrų, sužalojimų ir mirties atvejų sumažėjo 60 %.
- (8) Po valstybių narių konsultacijų, įvykusių pagal Direktyvos 2001/95/EB 15 straipsnį įsteigta komitete, paaiškėjo, kad valstybių narių metodai, skirti spręsti apsaugos nuo vaikų neturinčių žiebtuvėlių keliamo pavojaus klausimą, labai skiriasi.
- (9) Su žiebtuvėlių saugumu yra susiję du techniniai standartai: Europos ir tarptautinis standartas EN ISO 9994:2002 „Žiebtuvėliai. Saugumo specifikacijos“, kuriuo nustatomos žiebtuvėlių kokybės, patikimumo ir saugumo specifikacijos bei atitinkamos gamybos bandymo procedūros, tačiau jame nėra apsaugos nuo vaikų specifikacijų, ir Europos standartas EN 13869:2002 „Žiebtuvėliai. Žiebtuvėlių apsauga nuo vaikų. Saugos reikalavimai ir bandymų metodai“, kuriuo nustatomos apsaugos nuo vaikų specifikacijos.
- (10) Komisija paskelbė EN ISO 9994:2002 standarto nuorodas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽¹⁾ pagal Direktyvos 2001/95/EB 4 straipsnyje nustatytą procedūrą, darydama prielaidą, kad laikomasi bendro Direktyvos 2001/95/EB reikalavimo dėl šiame standarte numatytų pavojų. Siekdamas atsižvelgti į apsaugą nuo vaikų, kai kurios valstybės narės mano, kad Komisija taip pat turėtų Oficialiajame leidinyje paskelbti nuorodas į EN 13869:2002 standartą. Tačiau kitos valstybės narės mano, kad EN 13869:2002 standartas pirmiausia turėtų būti iš esmės pakeistas.
- (11) Kadangi nėra Bendrijos priemonių dėl žiebtuvėlių apsaugos nuo vaikų ir dėl suvenyrinių žiebtuvėlių uždraudimo, kai kurios valstybės narės gali priimti skirtingas nacionalines priemones. Įvedus tokias priemones, neišvengiamai susidarytų nevienodas apsaugos lygis ir atsirastų kliūtys prekybai žiebtuvėliais Bendrijos viduje.
- (12) Nėra jokių konkrečių žiebtuvėliams taikomų Bendrijos teisės aktų. Rizika negali būti veiksmingai pašalinta kitomis Bendrijos teisės aktų specifinėse taisyklėse numatytomis procedūromis atsižvelgiant į atitinkamos saugos problemos pobūdį ir taip greitai, kaip reikalauja situacija. Todėl būtina pasinaudoti sprendimu remiantis Direktyvos 2001/95/EB 13 straipsniu.
- (13) Atsižvelgiant į didelį žiebtuvėlių keliamą pavojų ir siekiant nuolat užtikrinti aukštą vartotojų sveikatos ir saugos lygį visoje ES bei siekiant išvengti prekybos kliūčių, reikėtų priimti laikiną sprendimą remiantis Direktyvos 2001/95/EB 13 straipsniu. Dėl tokio sprendimo žiebtuvėliai galėtų būti tiekiami į rinką tik tuo atveju, jeigu jie turėtų apsaugą nuo vaikų. Toks sprendimas turėtų užkirsti kelią tolesnei žalai ir mirtims, kol nebūs priimtas tarptautiniu susitarimu pagrįstas galutinis sprendimas.
- (14) Šios direktyvos apsaugos nuo vaikų reikalavimas turėtų būti taikomas nepildomiešiams žiebtuvėliams, kadangi tokie žiebtuvėliai kelia itin didelį pavojų, kad vaikai gali jais netinkamai pasinaudoti. 1987 m. JAV atliktas tyrimas „Harvardo tyrimas“ („Harvard’s study“) parodė, kad vidutiniškai 96 % nelaimingų atsitikimų, kurie kilo vaikams žaidžiant su žiebtuvėliais, priežastis buvo nepildomieji žiebtuvėliai. Labai mažas nelaimingų atsitikimų skaičius buvo susijęs su žiebtuvėliais, kurie nebuvo nepildomieji, o buvo vadinamieji prabangūs arba pusiau prabangūs žiebtuvėliai, kurie sukonstruoti, pagaminti ir pateikti į rinką siekiant užtikrinti, kad jie, kaip tikimasi, ilgą laiką būtų toliau saugiai naudojami, ir kuriems taikoma raštiška garantija ir suteikiamas aptarnavimas po pardavimo pakeičiant arba pataisant jų dalis eksploatacijos metu bei kurie pasižymi sudėtinga konstrukcija naudojant brangias medžiagas, prabangiu įvaizdžiu ir mažu kitų žiebtuvėlių pakeičiamumu bei platinimu realizavimo rinkose remiantis su gaminių rūšimi susijusiu prestižu ir prabangiu įvaizdžiu. Šie rezultatai atitinka tai, kad žmonės linkę daugiau dėmesio skirti didesnės vertės žiebtuvėliams, kurie skirti naudoti ilgą laiką.
- (15) Visi žiebtuvėliai, kurie koku nors būdu yra panašūs į kitą paprastai vaikams patinkantį arba jiems naudoti skirtą objektą, turėtų būti uždrausti. Jie apima, bet jais neapsiriboja, žiebtuvėlius, kurių forma panaši į animacinių filmų personažus, žaislus, šautuvus, rankinius laikrodžius, telefonus, muzikos instrumentus, transporto priemones, žmogaus kūną ar kūno dalis, gyvūnus, maistą ar gėrimus arba kurie skleidžia muzikos garsus ar turi mirksinčių šviesų, kuriuose yra judančių objektų ar kurie turi kitų pramoginių savybių, paprastai vadinamus „suvenyriniais žiebtuvėliais“, nes yra rizika, kad jais vaikai gali pasinaudoti netinkamai.

⁽¹⁾ OL C 100, 2004 4 24, p. 20.

- (16) Siekiant gamintojams palengvinti žiebtuvėliams taikomų apsaugos nuo vaikų sąlygų laikymąsi, reikėtų pateikti nuorodą į atitinkamas Europos standarto EN 13869:2002 specifikacijas tam, kad konkrečias nacionalinių standartų specifikacijas, kurios perkelia šį Europos standartą, atitinkantys žiebtuvėliai būtų laikomi atitinkančiais šio sprendimo reikalavimą dėl apsaugos nuo vaikų. Siekiant to paties tikslo, žiebtuvėliai, atitinkantys ne ES šalių, kuriose galioja apsaugos nuo vaikų reikalavimai, lygiaverčiai šiame sprendime nustatytiems reikalavimams, atitinkamas taisyklės, turėtų būti laikomi atitinkančiais šio sprendimo apsaugos nuo vaikų reikalavimą.
- (17) Nuoseklus ir veiksmingas šiuo sprendimu nustatyto apsaugos nuo vaikų reikalavimo įgyvendinimas reikalauja, kad kompetentingoms valdžios institucijoms paprašius gamintojas joms pateiktų bandymo institucijų, kurios yra pripažintos akreditavimo institucijų, esančių tarptautinių akreditavimo organizacijų narėmis, arba kurias tuo tikslu kitokiu būdu pripažįsta valdžios institucijos, arba tų šalių, kuriose taikomi saugos reikalavimai, lygiaverčiai šiame sprendime nustatytiems reikalavimams, valdžios institucijų patvirtintų tokio pobūdžio bandymams atlikti bandymo institucijų išduotas bandymų ataskaitas dėl apsaugos nuo vaikų. Pagal Direktyvos 2001/95/EB 6 straipsnį įkurtoms kompetentingoms valdžios institucijoms paprašius žiebtuvėlių gamintojai turėtų nedelsdami joms pateikti visus reikiamus dokumentus. Jeigu gamintojas negali pateikti tokių dokumentų per kompetentingos valdžios institucijos patvirtintą papildomą laikotarpį, žiebtuvėliai turėtų būti pašalinti iš rinkos.
- (18) Pagal Direktyvos 2001/95/EB 5 straipsnio 2 dalį platinotojai turėtų padėti užtikrinti, kad jų tiekiami žiebtuvėliai atitiktų šiame sprendime nustatytą apsaugos nuo vaikų reikalavimą. Visų pirma jie turėtų bendradarbiauti su kompetentingomis valdžios institucijomis, kurioms paprašius, pateiktų dokumentus, reikalingus žiebtuvėlių kilmei nustatyti.
- (19) Tam, kad būtų užkirstas kelias tolesniems nelaimingiems atsitikimams, atsižvelgiant į gamintojų techninius suvaržymus ir siekiant užtikrinti proporcingumą, jiems taikant šiame sprendime nustatytas priemones leidžiama naudotis trumpiausiais pereinamaisiais laikotarpiais. Reikalaujama, kad ir valstybės narės, siekdamos užtikrinti, kad priemonės būtų veiksmingai taikomos, pasinaudotų pereinamuoju laikotarpiu dėl to, kad ES kasmet pardudami dideli žiebtuvėlių kiekiai, ir dėl to, kad tokie prekybai naudojami įvairūs platinimo kanalai. Todėl gamintojų prievolė pateikti į rinką tik apsaugą nuo vaikų turinčius žiebtuvėlius turėtų galioti dešimt mėnesių nuo pranešimo apie šį sprendimą dienos, o prievolė tiekti vartotojams tik apsaugą nuo vaikų turinčius žiebtuvėlius turėtų galioti vienerius metus po draudimo teikti į rinką tokius žiebtuvėlius įsigaliojimo. Todėl pastaroji prievolė bus nustatyta persvarstant šį sprendimą po vienerių metų nuo jo priėmimo.
- (20) Direktyvos 2001/95/EB 13 straipsnio 3 dalies nuostatomis draudžiama iš Bendrijos eksportuoti pavojingus gaminius, kuriems buvo taikomas sprendimas. Tačiau atsižvelgiant į žiebtuvėlių rinkos struktūrą, visų pirma į gamintojų skaičių pasaulyje, eksporto ir importo apimtį bei rinkų globalizaciją, draudimas eksportuoti nepadidintų vartotojų saugumo trečiojoje šalyse, kurios netaiko apsaugos nuo vaikų reikalavimų, kadangi eksportą iš ES pakeistų neturintys apsaugos nuo vaikų žiebtuvėliai iš ne ES šalių. Todėl 13 straipsnio 3 punkto taikymą reikėtų sustabdyti, kol nebus priimtas tarptautinis apsaugos nuo vaikų standartas. Tai neturėtų apriboti priemonių taikymo trečiojoje šalyse, kuriose taikomi apsaugos nuo vaikų reikalavimai.
- (21) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka komiteto, įsteigto pagal Direktyvos 2001/95/EB 15 straipsnio nuostatas, nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiame sprendime:

- 1) „žiebtuvėlis“ reiškia rankiniu būdu valdomą liepsną išleidžiantį įtaisą, kuriame naudojamas kuras, paprastai sąmoningai naudojamą visų pirma užsidegti cigaretes, cigarus ir pypkes ir kuri numanomai galima panaudoti uždegti medžiagas, pvz., popierių, dagtis, žvakes ir nešiojamus žibintus, kuris pagamintas su integruotu kuro rezervuaru ir kuri galima arba kurio negalima pakartotinai užpildyti.

Nepažeidžiant šio sprendimo 2 straipsnio 2 dalyje nustatyto draudimo teikti į rinką suvenyrinius žiebtuvėlius, ši apibrėžtis netaikoma pakartotinio pildymo žiebtuvėliams, dėl kurių gamintojai kompetentingoms valdžios institucijoms paprašius joms pateikia reikalingus dokumentus, įrodančius, kad žiebtuvėliai sukonstruoti, pagaminti ir pateikti į rinką siekiant užtikrinti, kad jie, kaip tikimasi, ilgą laiką būtų toliau saugiai naudojami mažiausiai penkerius eksploatacijos metus ir galėtų būti pataisyti, ir kurie atitinka visus toliau išvardytus reikalavimus:

— gamintojas kiekvienam žiebtuvėliui suteikia raštišką garantiją mažiausiai dvejiems metams remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/44/EB ⁽¹⁾,

— praktinė galimybė, kad jie bus pataisyti ir saugiai papildyti visos eksploatacijos metu, įskaitant ir pataisomą uždegimo mechanizmą,

⁽¹⁾ OL L 171, 1999 7 7, p. 12.

— nesunaudojamos dalys, kurios gali susidėvėti arba sugesti ilgai naudojant pasibaigus garantiniam laikotarpiui, gali būti pakeistos arba pataisytos įgaliotame arba specializuotame aptarnavimo po pardavimo centre, įsikūrusiame Europos Sąjungoje;

2) „suvenyrinis žiebtuvėlis“ reiškia bet kokią žiebtuvėlį kaip apibrėžta Europos standarto EN 13869:2002 3.2 specifikacijoje;

3) „žiebtuvėlis su apsauga nuo vaikų“ reiškia žiebtuvėlį, sukurtą ir pagamintą tokiu būdu, kad įprastomis ir pagrįstai numatomomis naudojimo sąlygomis jaunesni nei 51 mėnesių vaikai negalėtų juo pasinaudoti, nes, pavyzdžiui, tam reikia jėgos arba to neleidžia žiebtuvėlio konstrukcija arba jo uždegimo mechanizmas arba uždegimui reikalingų operacijų sudėtingumas ar seka.

Šie žiebtuvėliai bus laikomi turinčiais apsaugą nuo vaikų:

a) žiebtuvėliai, atitinkantys nacionalinius standartus, kurie perkelia į nacionalinę teisę Europos Standartą EN 13869:2002, atsižvelgiant į kitas nei Standarto 3.1, 3.4 ir 5.2.3 straipsnių dalių specifikacijas;

b) žiebtuvėliai, atitinkantys ne ES šalių, kuriose galioja apsaugos nuo vaikų reikalavimai, lygiaverčiai šiuo sprendimu nustatytiems reikalavimams, atitinkamas taisyklės.

4) „žiebtuvėlio pavyzdys“ reiškia to paties gamintojo žiebtuvėlius, kurie nesiskiria nei savo konstrukcija nei charakteristikomis, ir todėl negalėtų turėti jokios įtakos apsaugai nuo vaikų;

5) „apsaugos nuo vaikų bandymas“ reiškia sistemingą atitinkamo pavyzdžio žiebtuvėlių apsaugos nuo vaikų bandymą su tokio paties pavyzdžio žiebtuvėliu visų pirma atliekant bandymus pagal nacionalinius standartus, kuriais perkeliama į nacionalinę teisę Europos standartas EN 13869:2002 atsižvelgiant į kitas nei Standarto 3.1, 3.4 ir 5.2.3 straipsnių dalyse nustatytas specifikacijas arba laikantis ne ES šalių, kuriose galioja apsaugos nuo vaikų reikalavimai, lygiaverčiai šiame sprendime nustatytiems reikalavimams, atitinkamų taisyklių bandymo reikalavimų;

6) „gamintojas“ suprantamas taip, kaip jis yra apibūdintas Direktyvos 2001/95/EB 2 straipsnio e dalyje;

7) „platintojas“ suprantamas taip, kaip jis yra apibūdintas Direktyvos 2001/95/EB 2 straipsnio f dalyje.

2 straipsnis

1. Valstybės narės užtikrina, kad praėjus dešimčiai mėnesių nuo pranešimo apie šį sprendimą dienos rinkoje būtų pardavinėjami tik apsaugą nuo vaikų turintys žiebtuvėliai.

2. Nuo tos pačios dienos, nurodytos pirmiau esančioje 1 straipsnio dalyje, valstybės narės uždraudžia teikti į rinką suvenyrinius žiebtuvėlius.

3 straipsnis

1. Praėjus dešimčiai mėnesių nuo pranešimo apie šį sprendimą dienos valstybės narės reikalauja, kad, norėdami pardavinėti žiebtuvėlius rinkoje, gamintojai:

a) turėtų ir pagal Direktyvos 2001/95/EB 6 straipsnį paskirtoms kompetentingoms valdžios institucijoms jų paprašius, kartu su išbandytų modelių žiebtuvėlių pavyzdžiais nedelsdami pateiktų ataskaitą dėl apsaugos nuo vaikų bandymų su kiekvieno pavyzdžio žiebtuvėliais, patvirtinančią, kad į rinką tiekiami žiebtuvėlių pavyzdžiai turi apsaugą nuo vaikų;

b) kompetentingoms valdžios institucijoms paprašius patvirtintų, kad visi kiekvienos rinkai pateiktos partijos žiebtuvėliai atitinka išbandytą pavyzdį, ir valdžios institucijoms paprašius pateiktų bandymo ir kontrolės programos dokumentus, kurie įrodytų tokio tvirtinimo pagrįstumą;

c) nuolatos stebėtų, ar žiebtuvėliai, pagaminti naudojant tinkamus bandymo metodus, atitinka techninius sprendimus, kurie buvo priimti siekiant užtikrinti apsaugą nuo vaikų, ir suteiktų galimybę kompetentingoms valdžios institucijoms patikrinti gamybos duomenis, tam, kad jos galėtų įsitikinti, jog visi pagaminti žiebtuvėliai atitinka išbandytą pavyzdį;

d) turėtų ir kompetentingoms valdžios institucijoms jų paprašius nedelsdami pateiktų naują apsaugos nuo vaikų ataskaitą, jei kaip nors pakeitus žiebtuvėlio pavyzdį jam būtų padarytas neigiamas poveikis ir jis neatitiktų šio sprendimo reikalavimų.

2. Praėjus dešimčiai mėnesių nuo pranešimo apie šį sprendimą dienos valstybės narės reikalauja, kad platintojai turėtų ir, kompetentingoms valdžios institucijoms paprašius, nedelsdami pateiktų dokumentus, reikalingus nustatyti asmenis, kurie jiems pristatė į rinką pateiktus žiebtuvėlius ir užtikrinti, kad žiebtuvėlių gamintojai būtų atsekami visoje tiekimo grandinėje.

3. Žiebtuvėliai, kurių gamintojai ir platintojai nepateikia 1 ir 2 straipsnio dalyse minėtų dokumentų per kompetentingų valdžios institucijų nustatytą terminą, pašalinami iš rinkos.

4 straipsnis

1. 3 straipsnyje nurodytose apsaugos nuo vaikų ataskaitose pateikiami tokie duomenys:

- a) gamintojo ir, jeigu žiebtuvėliai importuojami, importuotojo bendrovės pavadinimas, adresas ir pagrindinė veiklos vieta, kur jis bebūtų įsikūręs;
- b) išsamus žiebtuvėlio aprašymas, nurodant jo dydį, formą, masę, kurą, kuro talpą, uždegimo mechanizmą, apsaugos nuo vaikų įtaisus, konstrukciją, techninius sprendimus ir kitas savybes, kurios suteikia žiebtuvėliui apsaugą nuo vaikų remiantis šio sprendimo apibrėžtimis ir reikalavimais. Šis aprašymas taip pat apima ir detalų visų matmenų, jėgos reikalavimų ar kitų savybių, galinčių paveikti žiebtuvėlio apsaugą nuo vaikų, įskaitant palankų gamintojo požiūrį į tokią savybę, aprašymą;
- c) išsamus bandymų, gautų rezultatų, bandymų datų bei bandymų atlikimo vietų aprašymas ir identifikavimo duomenys apie bandymus atlikusią organizaciją bei informacija apie tokios organizacijos kvalifikacijas ir kompetenciją atlikti atitinkamus bandymus;
- d) žiebtuvėlių gaminimo arba pagaminimo vietos identifikavimas;
- e) vieta, kurioje laikomi šiuo sprendimu reikalaujami dokumentai;
- f) nuorodos dėl bandymo institucijos akreditacijos arba pripažinimo.

2. 3 straipsnyje nurodytas ataskaitas dėl apsaugos nuo vaikų pateikia:

- a) bandymo institucijos, kurias akreditavo Tarptautinio laboratorijų akreditavimo bendradarbiavimo (ILAC) dėl žiebtuvėlių apsaugos nuo vaikų bandymų atlikimo narys ir pripažino atitinkančiomis reikalavimus, nustatytus EN ISO/IEC 17025:2005 „Bendruosiuose reikalavimuose bandymų ir kalibravimo laboratorijų kompetencijai“, arba kurias kitaip šiuo tikslu pripažino valstybės narės kompetentinga valdžios institucija;
- b) bandymo institucijos, kurių ataskaitos dėl apsaugos nuo vaikų pripažįstamos vienos iš šalių, kurioje taikomi apsaugos nuo vaikų reikalavimai, lygiaverčiai tiems, kurie yra nustatyti šiuo sprendimu.

Komisija informacijos tikslais paskelbs ir, jeigu būtina, atnaujins a ir b straipsnio dalyse nurodytų įstaigų sąrašą.

5 straipsnis

Direktyvos 2001/95/EB 13 straipsnio 3 dalyje nurodytas draudimas netaikomas.

6 straipsnis

1. Valstybės narės per keturis mėnesius nuo pranešimo apie šį sprendimą dienos imasi šiam sprendimui įvykdyti reikalingų priemonių ir jas paskelbia. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

2. Šis sprendimas taikomas dvylika mėnesių nuo pranešimo apie šį sprendimą dienos.

3. Komisija, remdamasi įgyta patirtimi ir pažanga, kuri būtų naudinga priimant nuolatinę priemonę, nusprendžia, ar pratęsti šio sprendimo galiojimą papildomiems laikotarpiams, ar šį sprendimą, ypač 1 straipsnio 1 ir 3 dalis ir 4 straipsnį, reikėtų iš dalies pakeisti ir ar reikėtų panaikinti 5 straipsnio taikymo sustabdymą. O dėl 1 straipsnio 3 dalies, Komisija nusprendžia, ar kitus tarptautinius standartus, ar nacionalines taisykles, ar standartus, arba kitus techninius reikalavimus, visų pirma specifikacijas, susijusias su alternatyviais metodais ir kriterijais dėl žiebtuvėlių apsaugos nuo vaikų nustatymo, galima pripažinti lygiaverčiais šiame sprendime nustatytam apsaugos nuo vaikų reikalavimui. Šioje straipsnio dalyje nurodyti sprendimai bus priimami remiantis Direktyvos 2001/95/EB 15 straipsnio 2 dalimi.

4. Vykdydama Direktyvos 2001/95/EB dėl bendros gaminių saugos 10 straipsnyje numatytą veiklą Komisija dar nepasibaigus terminui, iki kurio valstybės narės turi įgyvendinti šį sprendimą, nustato gaires siekdama palengvinti praktinį sprendimo taikymą.

7 straipsnis

Šis sprendimas yra skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. liepos 14 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

(Aktai, priimti remiantis Europos Sąjungos sutarties V antraštine dalimi)

POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS MONUC SPT/1/2006

2006 m. gegužės 30 d.

dėl trečiųjų valstybių įnašų į Europos Sąjungos karinę operaciją Jungtinių Tautų Organizacijos misijai Kongo Demokratinėje Respublikoje (MONUC) remti rinkimų metu priėmimo

(2006/499/BUSP)

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

įgyvendinant su gynyba susijusius Europos Sąjungos sprendimus bei veiksmus,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 25 straipsnio trečią pastraipą,

NUSPRENDĖ:

atsižvelgdamas į 2006 m. balandžio 27 d. Tarybos bendruosius veiksmus 2006/319/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Jungtinių Tautų Organizacijos misijai Kongo Demokratinėje Respublikoje (MONUC) remti rinkimų metu ⁽¹⁾ (operacija EUFOR RD Congo), ypač į jų 10 straipsnio 2 dalį,

1 straipsnis

Trečiųjų valstybių įnašai

Pasibaigus pajėgų kūrimo ir komplektavimo konferencijoms, priimamas Turkijos įnašas į ES karinę operaciją Kongo Demokratinėje Respublikoje MONUC remti rinkimų metu.

kadangi:

2 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

(1) Politinio ir saugumo komiteto prašymu ir pagal Europos Sąjungos karinio komiteto (ESKK) užduotį ES operacijos vadas ir ES pajėgų vadas 2006 m. gegužės 3 ir 10 d. surengė pajėgų kūrimo ir komplektavimo konferencijas.

(2) ES operacijos vadui ir ESKK pateikus rekomendaciją dėl Turkijos įnašo, Turkijos įnašas turėtų būti priimtas.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gegužės 30 d.

(3) Pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Europos bendrijos steigimo sutarties pridedamo Protokolo dėl Danijos pozicijos 6 straipsnį Danija nedalyvauja rengiant ir

Politinio ir saugumo komiteto vardu

Pirmininkas

F.J. KUGLITSCH

⁽¹⁾ OL L 116, 2006 4 29, p. 98.